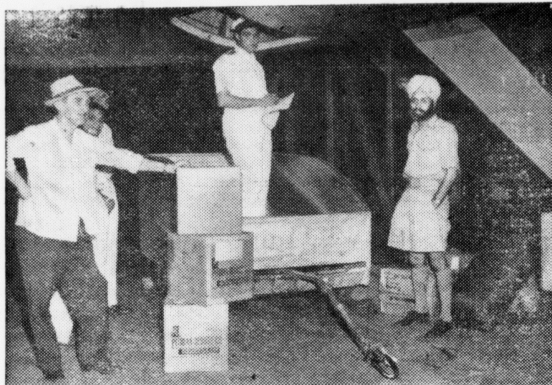




Tre små kasser, der netop er landsat fra en flyvemaskine, er de første budbringere til Afghanistan om Verdens-Sundhedsorganisationens arbejde. Kasserne indeholder antityfusvaccine, og når de er opbrugt, vil nye forsyninger ankomme. F.N.s Sundhedsorganisation arbejder hurtigt. En uge efter at Afghanistan havde anmodet F.N. om hjælp imod truede tyfusedpidemier, var de første læger og den første medicin på pletten.

Hvat siga menn nú?

(Framhald av 1. síðu)

Umvent hövdu summir fólka-
flokksveljarir vóna samgöngu
millum jafnaðarmenn og fólka-
flokksmenn.

Í þriðja lagi eru það nokkur sambandsfólk og eisini nokkur fólkaflokksfólk, sum eru ógvuliga gláð yvir það í hent er. Tey siga: »Alt er í lagi, bara javnaðarmenn ikki sluppu at ráða í Føroyum«. Hesi seinastu leggja pokkur í Danmark ella Føroyar bara ríkmenn sleppa at ráða allastaðni. Tey vilja ikki at teirra inntøkur skulu verða kannaðar — kontrolleraðar — men inntøkur fiskimannsins og arbeiðsfólksins skulu kannast og skattast til síðsta 2-oyra. Tey vilja ikki hava ognarskatt og heldur ikki stórmannaskatt men smámaður skul rinda til síðsta oyra og toll aftrat.

Kapitalistarnir hava fingið sín vilja, men onnur eru ikki glað. Ein fiskimaður, sum er vanur at velja fólkaflokkin, segði soleiðis: Nú má eg siga, sum maðurin segði í sinni: »Nú ved jeg ikke, hvem jeg skal tro på«.

Soleiðis siga mong í hesum
dögum.

J. H. Danbjørg.

Fýra nýggj lærarafólk til Vágs skúla

Sóknarstýrið og skúlanevnd í Vági hava innstillað harra lærarar Sofus Pedersen, í Sandvík Jákup Berg, í Øravík, Johannes Larsen, Tvöroyri og lærarinum frú Hanna Mortensen Vági pt. lærarinnu á Nesi við Vág til lærarafólk við Vágs skúla.

Sildatunnur

og salt selist til lágar prísir.
Prentsmiðjan v. á.

»IREX« SELL

Harra skipari Johan Larsen, í Porkeri hefur keypt »Irex« fyrir 60 tús. kr. hr. Alexander Djurhuus Porkeri skal föra hana.

Føroyar og heimshandilin

Mangur föroyingur man í hesum dögum hugsa um vinni-útbýti í fiskivinnuni t. d. fyri seinasta ár, hvar ið feilirin man liggja at tað skal verða so lítið til partar; allir vilstu væl, at stórar eru tær nøgdir, ið sluttar eru heim til landið; men enn er tað so, at mangir eru teir, ið hvörki hava hoyrt orð ella eina frá útgerðamanni sínum. Við nýttarstið kundi ein í donsku kringkastingini hoyra stjóran fyri Føroya fiskasölu Jens Chr. Johannesen siga frá sölulíkindini í Portugal, Spaniu og Italia, men ongantíð kann ein hoyra, at slíkir menn hava roynt Russneskan markna. Eg skal ikki í hesum forum geva meg sum talsmann fyri Russlandi sum so, men ikki skuldi tað verið ótrúligt at stóri fiskamarknaðurin í Arkangelsk skuldi kunna tíkið t. d. ein part av okkara fiski, sum veiddur verður eysturi í Hvítahavinum. Um so er, er tað harmuligt hjá okkum sum eru noyðdir, at ferðast túsundtalsfjórðingar eftir fiskinum við ótíðarhóskandi skipum at semja um hetta mál.

« Og Föroyingar, fiskimenn, slitmenn vita tit, at eiðni: tit eru við til at rusta Danmark upp til bardaga; vita tit, at tit hvønn dag við t.d. at gjalda yvirpris fyri maugar vörur frá Danmark, eru við til, sum aldri áður, at gera kluftina størri og størri millum »eystan« og »vestan« ?

(Framhald á 3. síðu)

LÝSING

Eftir lóg frá 12. mars 1923 um kommunala skattaálíking
í Föroyum, verða allir teir persónar, sum skulu verða álíkn-
aðir persónligan kommunuskatt í Tórshavn kommunu,
bidnir um annaðhvørt sjálvir ella við fulltrúa, tó um so er
undir fullmaktsgævarans egnu ábyrgd, innan 15. januar 1951—
ella viðvákjandi teimum, sum eru skyldgir at föra autoriser-
aðar handisbøkur, innan endan av januar mánaði 1951 —
at geva upp inntøku sína fyri árið 1950 samsvarandi við tøy-
skema við leiðbeining til sjálvuppgávu, sum nevndin letur
flýggja út til skattgjalddararnar. — Serliga verður víst á,
at persónar, sum í yrki sínum vanligu nýta eitt annað rakstr-
arar enn álmanakkaárið, hava rætt til í sjálvuppgávuni at
nýta rakstrarárið. — Tey soleiðis útfylltu skema verða latin
inn til Tórshavnar líkningsnevnd.

Tað verður beinleiðis gjört kunnigt, at tann, sum ikki gevur upp í rættari tíð inntöku sína samsvarandi við áðurnevndu lóg, missir rættin til at gera mótmæli móti skattaálíknung síni, uttan so at hann kann vísa á, at álíknungin gengur upp um hansara veruligu inntöku við meira enn 25 pct. — Er munurin meira enn 25 pct., skal hann lata skatt av síni veruligu inntöku við 25 pct. í viðbót.

Tann, sum einki skema hefur fingið við útbýtingina, eigur sjálfur at fáa sær skema sítt á býráðsskrivstovuni, av tí at nevndu ásetingar.

Persónar, sum eru skyldigir at föra autoriseraðar handilsbókur og skattaskyldig deyðsbúgv, skulu saman við uppgávu-urpun ę uekrlar ęfuo ealęk eufęrlęęęęę ęla ęęęęę ęęęęęur au innękku sını senda inn *rakstrarrokenskap og uppperđ yvir figgarstóđu við rakstrarársins byrjan og enda.*

Sjálvuppgáður, sum ikki eru innkomnar innan áðurnevndu frestir í tí fyriskrivaða sniði og beint undirskrivaðar, kunnu ikki krevja at verða tiknar til umhugsunar.

Arbeidsgevarar verða bidnir um at geva frágreiðingar um goldnar lönir o. a. m. til- arbeidsfólk sitt, og mugu teir innan 15. januar 1951 koma fram við hesum frágreiðingum til líkn- ingarnevndina, sum teir eru skyldigir eftir áðurnevndu lóg par. 34, og verður lagt aftrat at slíkar frágreiðingar, tá ið arbeidsgevarin førir seg undan, kunnu verða kravdar fram av innanríkisministerinum við dagbót.

Tað verður gjört kunnigt, at tann, sum til skaða fyri kommunu móti betri vitan gevur skeiva sjálvuppgávu ella gevur skeivar upplýsingar til líkningarnevndina um sína inn- tøku ella síni ognar- og förimunarviðurskipti verður straffaður við at hann til kommununa bótir 10 ferðir tann skatt, hann hevur spikið.

Húsaeigarar kunnu fáa at vita *virði av búslaði í egnum húsum* við at venda sær til býráðsskrivstovuna, telf. 63.

Öll verða biðin um at skriva növn og bústað (götunavn og
nummar) skilliga á sjálvvuppgávuna, so at tað verður ikki
misskilt.

Tórshavnar líkningarnevnd.

P.F. FØROYA BANKI

(Stovnaður 1906)

Høvudsskrivstova:
TÓRSHAVN
Tlf. 6. 50. 365

Suðuroyar deild
TRONGISVÁG
Tlf. 32

Renta av innskoti við uppsögn uppá 3 mánaðar 4 0/0 p. a.
Renta av bankabók 3 1/2 0/0 p. a.

Bankin er opið 11–15 — Leygardag 11–14

Skipafelagið Føroyar

Telefonir 209 171 274

Tórshavn